



Meet delights for your home here



USA office: Fontana

AUS office: Truganina

FRA office: Saint Vigor d'Ymonville

GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom

If you're having difficulty, our friendly customer team is always here to help.



USA: cs.us@costway.com  
AUS: cs.au@costway.com  
GBR: cs.uk@costway.com  
FRA: cs.fr@costway.com

## Portable Air Conditioner Climatiseur Portatif **FP10739US**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.  
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



## Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

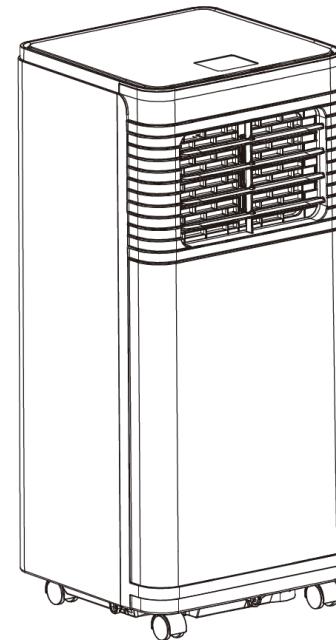
FR



## Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

EN



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### ⚠ WARNING

- This machine just for domestic use, please don't use it in any other places.
- Please make the machine far from heat sources and power supply, and avoid direct sunlight.
- Please turn-off the machine first before pull out the plug.
- Please pull out the plug when the machine is under cleaning, parts-replacement or leaving unused.
- Don't let little children touch the machine.
- Don't run the machine when no one there, even if a short leave, please turn-off it.
- Don't tug power cord when pulling out plug or moving the machine.

- Don't put the machine on a place with water or other liquid.
- Don't spatter water or oil into machine.
- Don't put hard objects between fan blades.
- Don't repair the machine by yourself. Dealing with problems by non-professional person may cause danger, even power cord replacement must be done by professional electrician.
- Only use accessories from suppliers, otherwise danger and damages of the machine may be caused.
- Don't run the machine near to gasoline or any other flammable liquids.
- Don't use spraying agent (such as pesticides, paint) or other flammable materials, otherwise plastic deformation, or even electric damage of the machine may be caused.

**⚠ WARNING**

**Risk of Fire or Explosion. This unit contains flammable refrigerant.**

**Additional safety precautions must be followed.**



- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn refrigerant tubing. Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- When handling, installing, and operating the appliance, care should be taken to avoid damage to the refrigerant tubing.
- Do not drill holes in the unit.
- Maintenance, cleaning, and service should only be performed by technicians properly trained and qualified in the use of flammable refrigerants.
- Dispose of air conditioner in accordance with Federal and Local Regulations. Flammable refrigerants require special disposal procedures. Contact your local authorities for the environmentally safe disposal of your air conditioner.

**How to Insert the Batteries in the Remote Control**

**⚠ WARNING**

- Remove the battery cover by sliding it according to the arrow direction.
- Insert new batteries, making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
- Reattach the cover by sliding it back into position.

**NOTES:**

- Use 2 "AAA" (1.5 volt) alkaline batteries. Do not use rechargeable batteries
- Remove the batteries from the remote control if the system is not going to be used for a long time.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.

**⚠ WARNING**

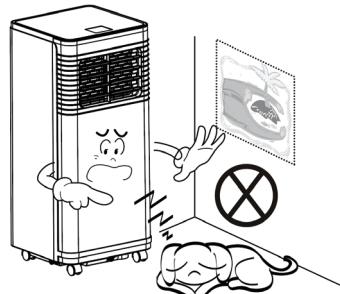
**Caution for Ingestion. The battery may cause suffocation if swallowed by children.**

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

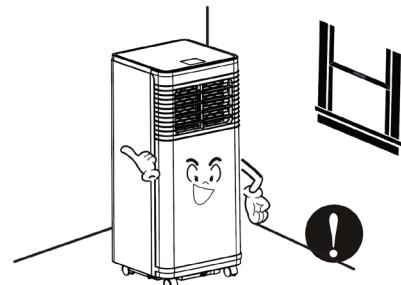
## USER TIPS

-  Please avoid such operations, in case of any safety and health risks.
-  Such instructions are to be followed, for safety and health concerns.

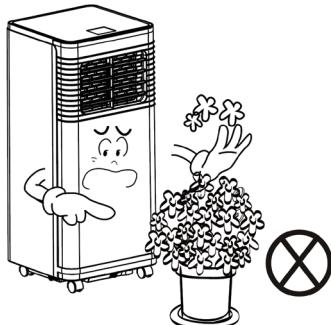
## PRECAUTION



For household use only



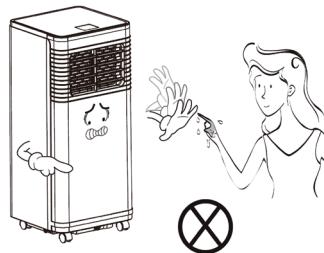
For indoor use only; Please place the A/C in a dry environment.



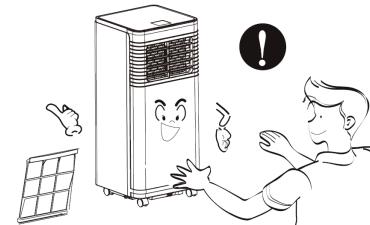
In case of a blocked air exchange, never stack any items around the machine.



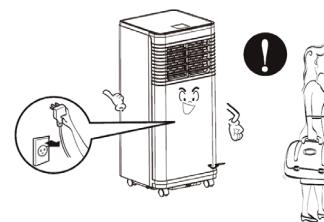
To avoid damages, never place any heavy items on the machine.



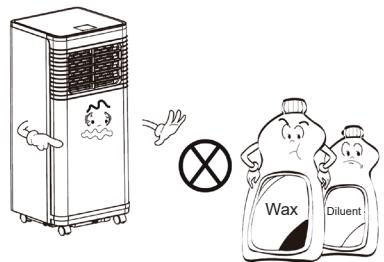
Do not operate the machine with wet hands or in a humid environment.



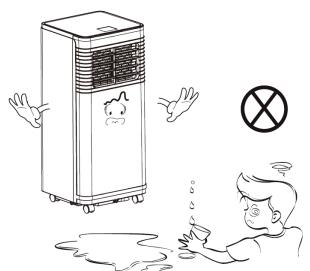
Clean the filter once every two weeks.



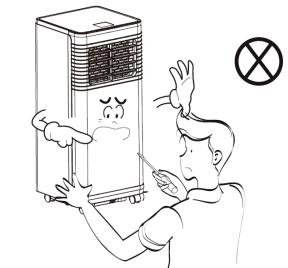
Please unplug the power cord, if the machine will not be used for a long time.



Please wipe the machine with a soft cloth, instead of wax, diluent or irritant detergent.

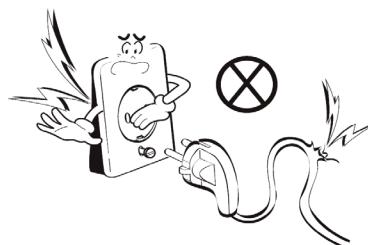


For your health, never drink condensed water discharged from the machine.

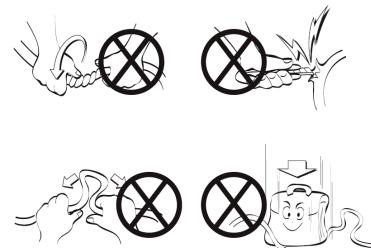


Non-professionals are not allowed to dismantle or repair the machine.

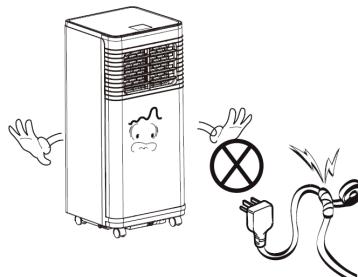
## SAFETY WARNINGS



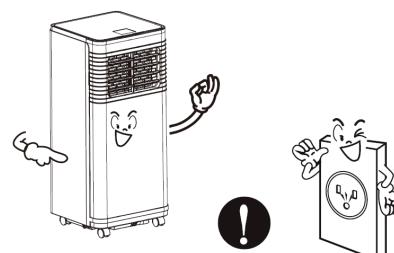
Damaged power cord or plug shall not be used. Never plug to a loose socket.



Never damage the power cord, or use unlicensed power cord. Make sure voltage is right.



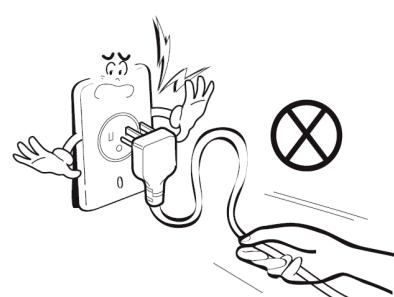
Do not modify or extend the power cord.



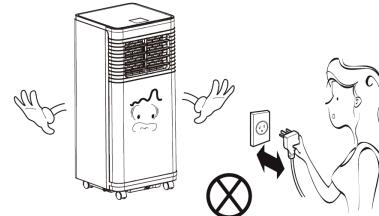
A grounded outlet is suggested for the machine.



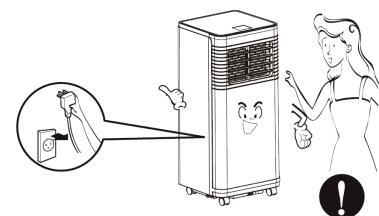
In case of electric shock, never plug/unplug with wet hands.



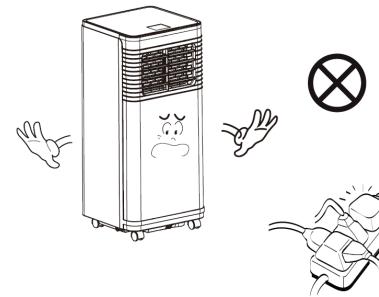
To unplug, pull the plug end instead of wires.



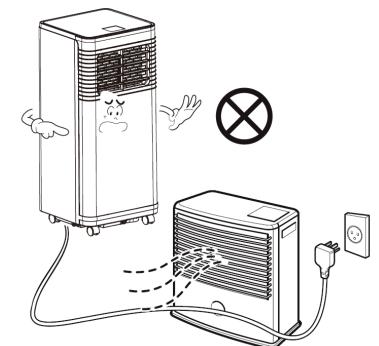
Never control on/off status by directly plugging/unplugging.



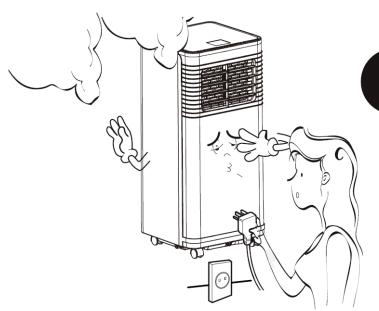
Please turn off the machine before unplugging.



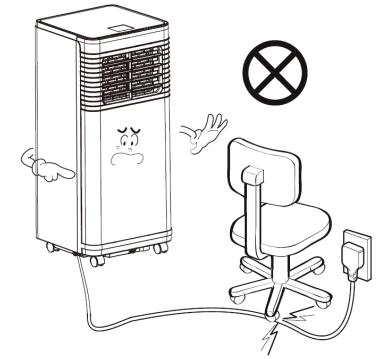
Never overload the socket.



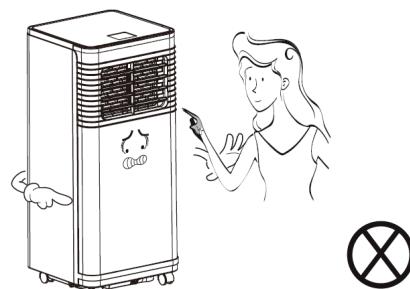
Keep away from heat sources or direct sunlight exposure.



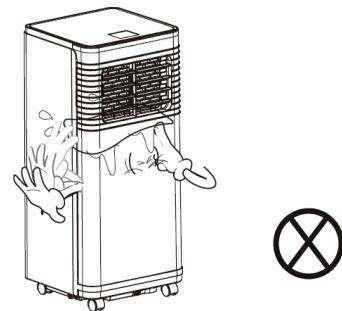
If there is any acute noise, smell or smoke, turn off and unplug for diagnosis.



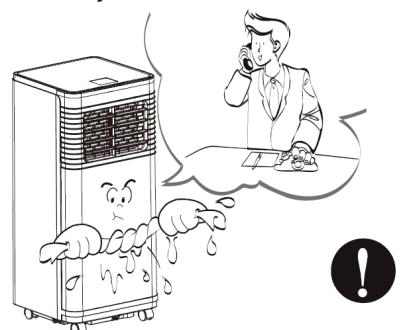
In case of electric shock, never damage the power cord by placing heavy objects on it.



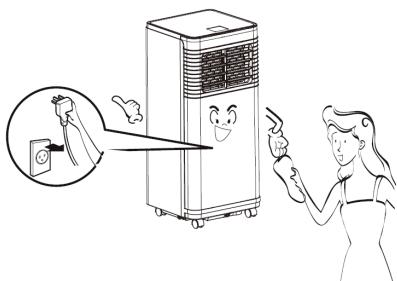
Never insert fingers or any hard objects into the louver.



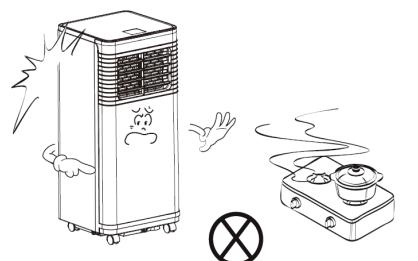
Keep electrical parts away from water.



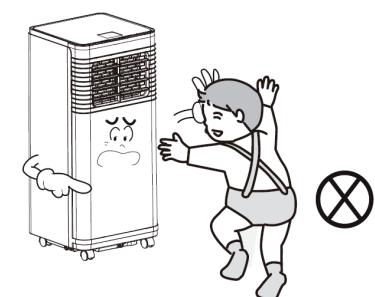
If water enters, turn off and unplug in time; and call for check and repair from a professional.



Please turn off and unplug before wiping, cleaning or replacing components.

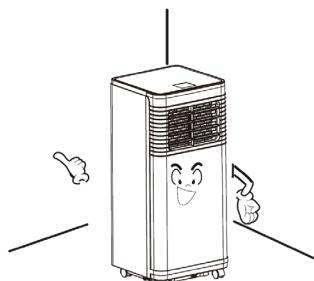


If gas leakage happens, open the window for ventilation before plugging the machine.

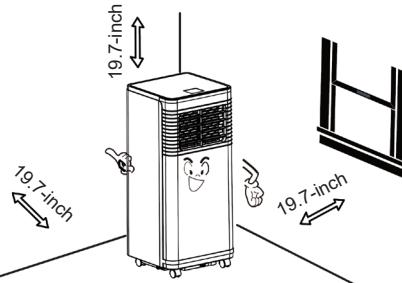


The appliance can be used by children of or above 8 years old and persons with reduced physical, sensory or phycological capabilities, if they have been given supervision and instruction concerning proper use and hazards of the appliance.

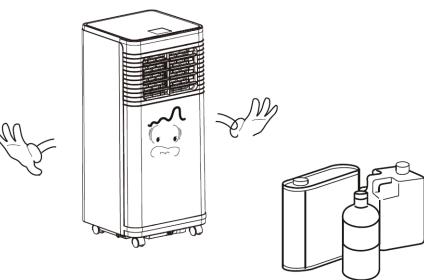
## TIPS



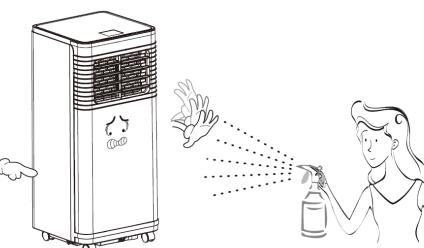
For a proper work of compressor, place the machine vertically on an even ground.



For a proper ventilation, keep the machine at least 19.7- inch from objects nearby.



Never use the appliance near gasoline or other flammable objects.

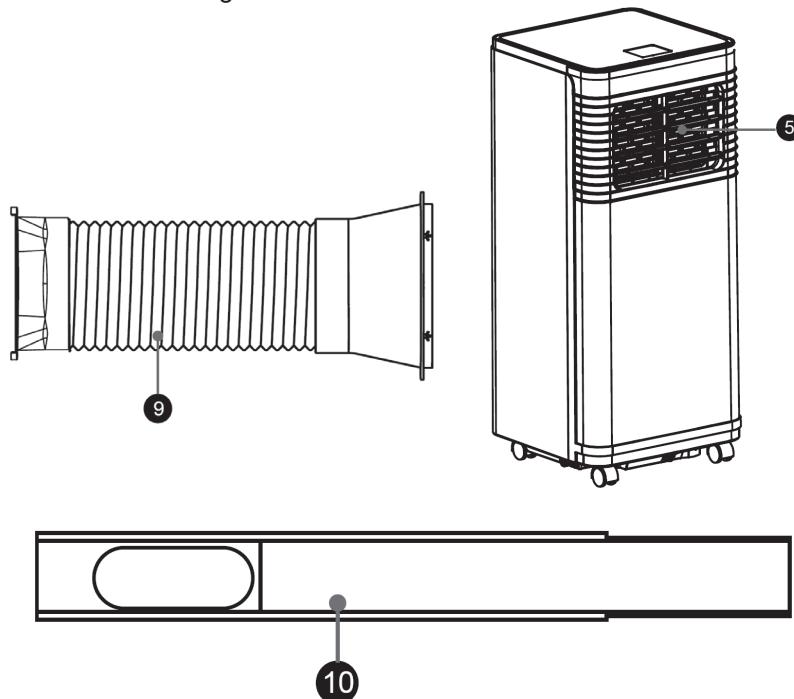
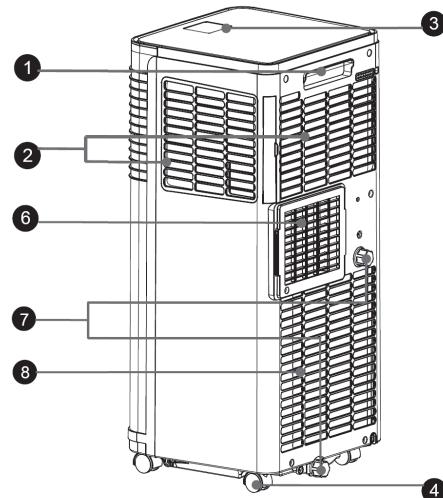


Keep the appliance from spraying agent or any solvent, or plastics may deform and electrical parts may even be damaged.

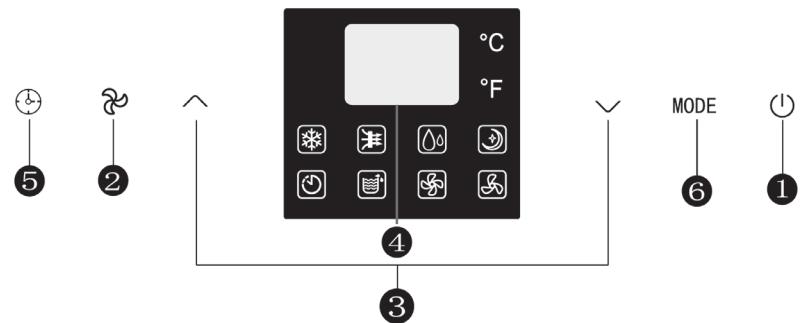
## PRODUCT OVERVIEW

### Main Components

1. Handle
2. Air Inlet Grille (Up)
3. Control Panel
4. Casters
5. Louver
6. Air Outlet Grille
7. Drainage Hole
8. Air Inlet Grille (Down)
9. Air Exhaust Duct Assembly
10. Window Sealing Kit



## CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL



### 1. Power Button

Press the button to turn on/off machine.

### 2. Fan Speed Button

Press the key to choose high/low speed.

### 3. UP/Down Button for Temperature and Timer

Under cooling mode, press the keys could increase or decrease setting temperature; In timer mode, press the keys could set time to turn on. By pressing the keys together, switch between °C and °F can be made.

### 4. Temperature and Timer Display

The window will indicate temperature and time.

### 5. Timer Button

Press the key at standby mode would set ON time.

Press the key at ON mode would set OFF time.

### 6. Mode Button

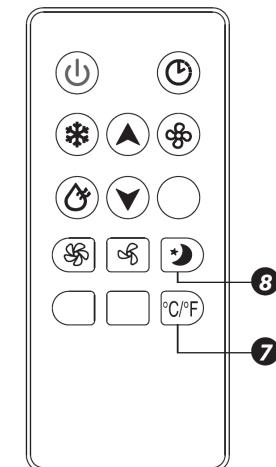
Press the key to choose cooling, fan, dry.

### 7. Temperature Switch Button

The button is to switch between °C and °F.

### 8. Sleep button

The button is to choose sleep mode.

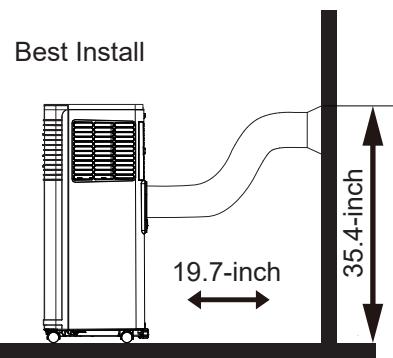


## OPERATION

### Place & Install

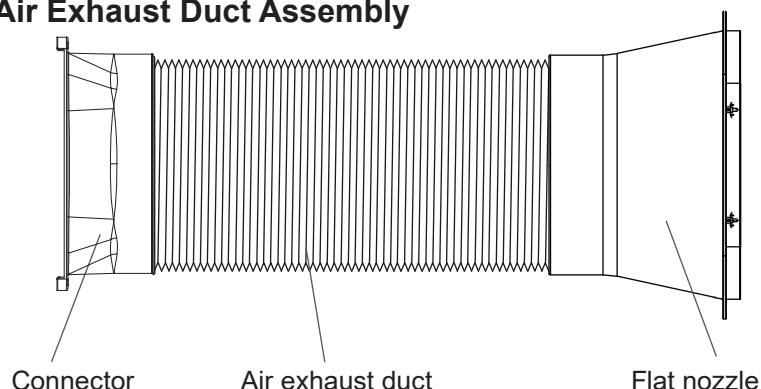
#### Place

- Place the machine on the horizontal floor near the window.
- For proper ventilation and best machine performance, keep the appliance at least 19.7-inch from objects nearby.

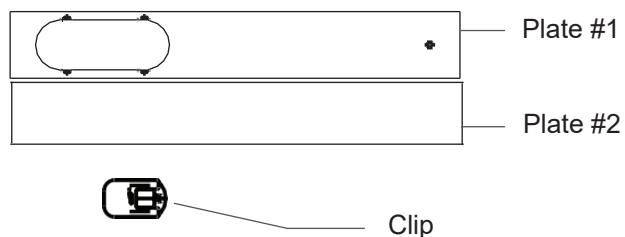


#### Install

##### Air Exhaust Duct Assembly



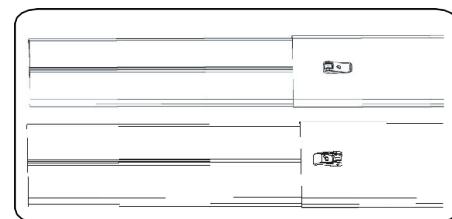
##### Clip-fixture Type



#### Step 1:

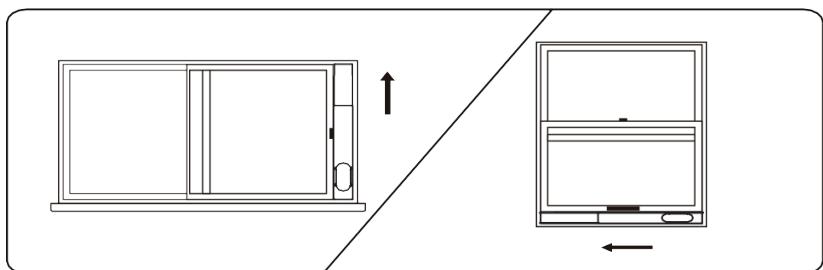
##### Clip-fixture Type

1. Measure window size;
2. Adjust length of the plate according to window size;
3. Lock the plate.



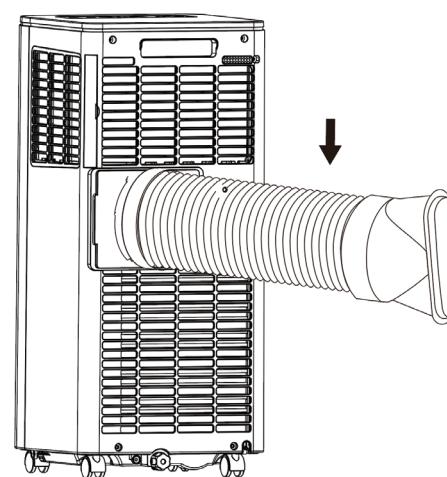
#### Step 2:

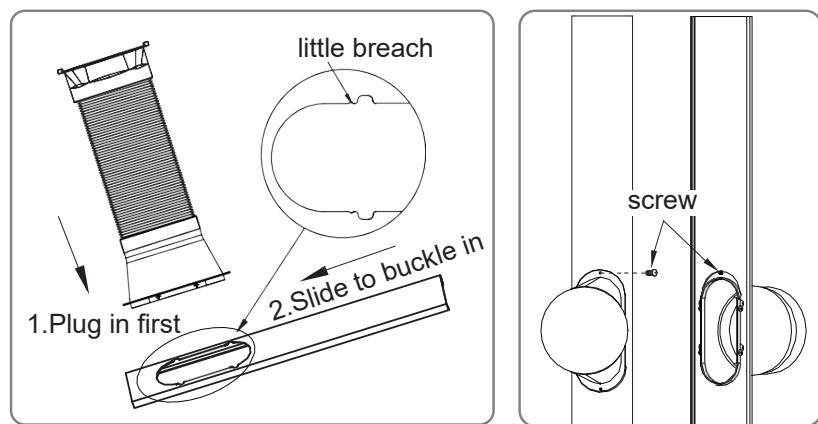
##### Fix the plate to window



#### Step 3:

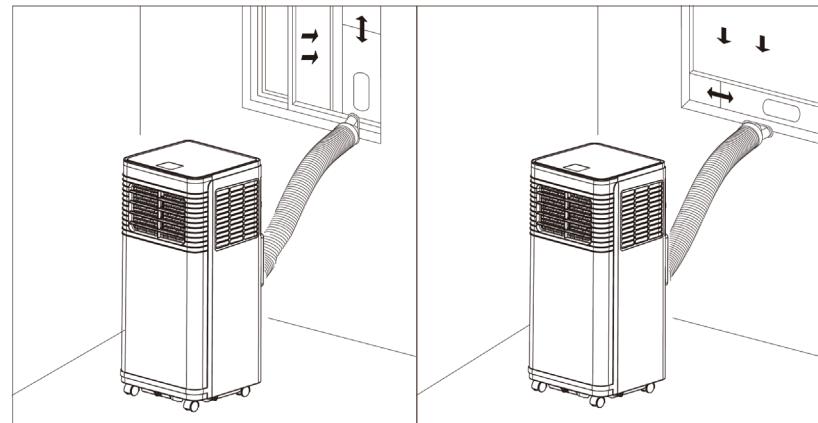
- Swirl the exhaust pipe assembly (exhaust fitting end) into the rear panel outlet (counterclockwise).





#### Step 4:

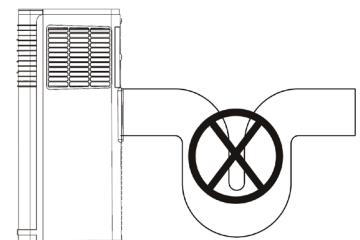
Insert the exhaust pipe assembly (exhaust port end) into the window seal panel assembly and screw it up.



Impression Drawing of Completion

#### Incorrect installation

- Free access of exhaust pipe is important, installation errors will bring bad influence of machine.
- Avoid exhaust-pipe with sharp bend.
- Make sure air in exhaust pipe can run smoothly.



#### Warning

Length of exhaust pipe according to the machine features, please don't replace or lengthen it freely, otherwise errors will be easily caused.

#### Notice:

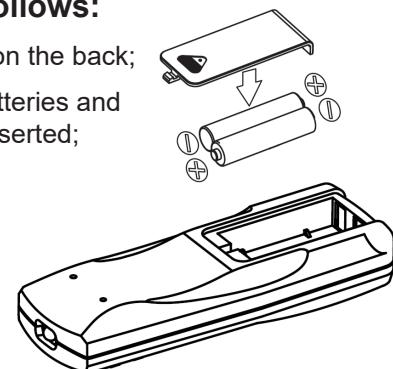
The air exhaust duct can stretch up to 59-inch. To avoid bending, stretch it as short as possible.

#### REMOTE CONTROL

**Please install the battery correctly before using the remote control.**

**The specific steps are as follows:**

1. Slide to open the battery cover on the back;
2. Insert 2\*AAA (DC1.5V) new batteries and install electrodes correctly when inserted;
3. Fit the batteries in place.



## Warning

1. Only AAA DC 1.5V batteries are allowed, never use chargeable batteries or other types of batteries.
2. Replace both batteries; never mix new battery with old one.
3. Please remove batteries if the appliance is not to be used for a long time.

## Warning

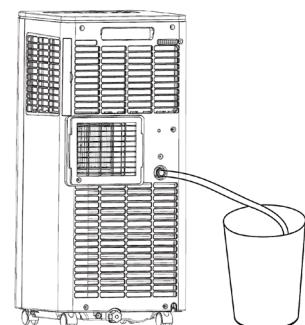
1. Never use leaked batteries;
2. Chemicals in batteries could result in such health hazards as burns. If liquid in batteries splashes to skin or clothes, please wash with clean water in time. If batteries are swallowed, please rinse mouth immediately with clean water and then go to the doctor.



## HOW TO OPERATE

### Cooling Mode

- Under cooling mode, cooling indicator will light on.
- Temperature Setting is from 16°C to 30°C(60°F to 86°F).
- Press Fan Speed Button to choose from low/high fan speed.



### Fan Mode

- Under Fan mode, indicator will be on.
- Press Fan Speed Button to choose from low/high fan speed.
- Temperature cannot be set under this mode.

## Dry Mode

- Dry indicator will be on under this mode.
- Remove water plug (see right), insert one end of pipe to drainage hose, the other end would be in water tank or water channel.
- If ambient Temp.  $\geq 17^{\circ}\text{C}$  or  $62^{\circ}\text{F}$  compressor starts and follow below sequence: if ambient Temp.  $\leq 15^{\circ}\text{C}$  or  $59^{\circ}\text{F}$  compressor stops; when it reaches  $\geq 17^{\circ}\text{C}$  or  $62^{\circ}\text{F}$ , compressor starts again. (There would be a 3-min delay for compressor protection)
- Fan runs with a fixed low speed.
- Temp. is fixed.

**Notes:** Under dry mode, please dismantle air exhaust duct, or performance will be affected and water full alarm "FL" will buzz.)

## TIMER MODE

- In standby mode, press Timer button to set ON time. A range of 1 to 24 Hours could be set with UP/DOWN button. Timer indicator will light up in this mode.
- Under running state, press Timer button to set OFF time. A range of 1 to 24 Hours could be set with UP/DOWN button. Timer indicator will light up in this mode.

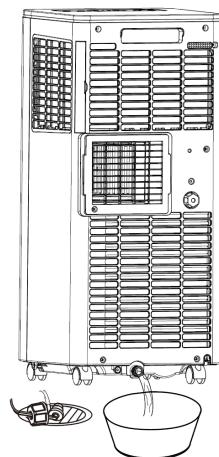
## CLEAN AND MAINTENANCE

### Drainage

With self-evaporating system, the appliance could perform better and save energy in a way of cooling down condenser by reusing condense water.

The appliance would display "FL" with buzz sound, if built-in water container is full. After compressor stops, please drain water as follows:

1. Unplug and dismantle air exhaust duct;
2. Move the appliance to a right place;
3. Pull out the water plug, and drain all water;
4. Re-insert the water plug;
5. Re-install the air exhaust duct, restart the appliance.



## MAINTENANCE

### Warning:

In case of electric shock, turn off and unplug before repair or maintenance.

### Body Clean

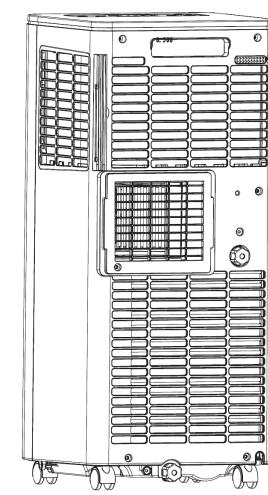
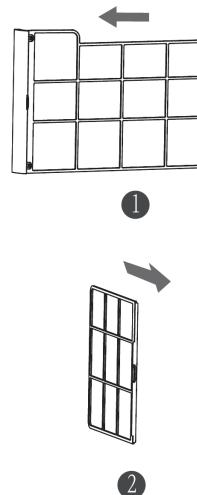
1. Unplug before cleaning.
2. Clean with soft and half-wet cloth.
- In case of damage to appearance or the appliance, never use chemical reagent, such as benzene, alcohol and gasoline.
3. Never let splash water enter the appliance.



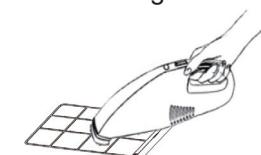
Clean the filters every two weeks, if filters are blocked by dust, machine efficiency will be reduced.

**Take off air-inlet grille as indicated in the photo; pull out the filters. Clean the filter in 40°C or 104°F warm water or water with neutral detergent; dry the filter in a cooling area.**

Re-install the filter and grille after drying completed; restart the appliance.



If filter is dirty, clean in 40°C (104°F) warm water or in water with neutral detergent.



If filter is not that dirty, clean the dust with a vacuum cleaner.

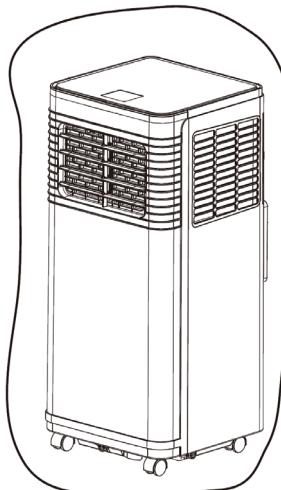
### Warning

Do not wash with filter in water above 40°C (104°F) or with irritating detergent such as alcohol, gasoline and benzene. In case of deformation, filters are to be kept away from heat sources and dried naturally in a cooling area. Never operate the appliance when filter is not installed.

## Seasonal Maintenance

If the appliance will not be in use for a long time, please maintain by following below steps:

1. Pull out drainage plug to flow out water.
2. Let the machine runs under fan mode for 2 hours to dry out the machine internal.
3. Turn off machine and pull out plug.
4. Clean and dry filters, then reinstall the filters.
5. Pull out exhaust pipe for safekeeping.
6. Take off batteries.
7. Wrap the appliance in a plastic bag and keep in a dry and cooling place.



## COMMON FAILURES AND DIAGNOSIS

### Intelligent Error Detection

Error-detecting code	Multi-functional defection
E1	Error of the coil's temperature sensor
E2	Error of indoor temperature sensor
E4	Anti-freezing protection: temperature of the coil is too low and the whole A/C is off. When temperature excesses 8°C (46.4°F), the protection is released and previous working state is recovered.
E5	Error of the splash motor.

## TROUBLESHOOTING

Please contact professional serviceman without delay in following situation.

Note: when abnormal situations are occurred, turn off machine and pull out plug, then contact with professional electrician for help.

TROUBLE	CAUSE	SOLUTION
The A/C doesn't work	No display	Reset circuit breaker on AC cord
	The display panel displays "FL"	Restart the A/C after power off and draining, then it will become normal
	Time OFF function is started	The A/C can be restarted 3 minutes after being turning off
The A/C starts frequently	Direct sunlight	Draw the curtain
	Door and windows are open, many heat sources in the room	Close doors and windows, remove heat source
	Filter screen is very dirty	Clean or replace it
	Air inlet or air outlet is blocked	Remove the blockage

Loud noise on the A/C	Machine is not put on flat ground	Place it on flat and solid ground, avoiding shaking
The compressor doesn't work	Compressor time-delay protection turns on	Wait for 3 minutes, then restart the machine after temperature reduces

Please contact professional serviceman without delay in following situation.

Note: when abnormal situations are occurred, turn off machine and pull out plug, then contact with professional electrician for help.

Additional warning for appliance with R32 refrigerant gas (refer to the rating plate for the type of refrigerant gas used).

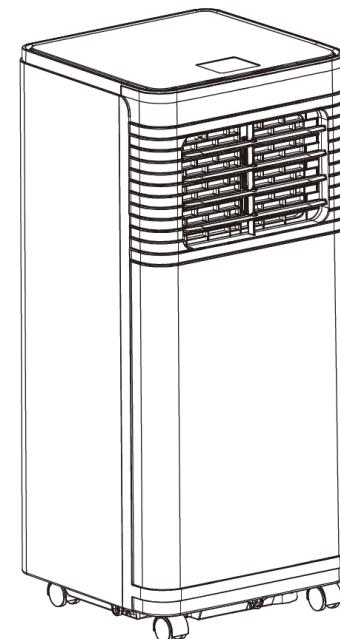


#### CAUTION ON FIRE

READ THE MAUAL CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE R32 refrigerant.

This appliance contains approximately 6.17 Oz refrigerant gas. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 43sq.ft.

**FR**



## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Cette machine est uniquement destinée à un usage domestique, veuillez ne pas l'utiliser ailleurs.
- Veuillez éloigner la machine des sources de chaleur et de l'alimentation électrique, et éviter la lumière directe du soleil.
- Veuillez éteindre la machine avant de retirer la prise.
- Veuillez retirer la prise lorsque la machine est en cours de nettoyage, de remplacement de pièces ou laissée inutilisée.
- Ne laissez pas les petits enfants toucher la machine.
- Ne faites pas fonctionner la machine lorsqu'il n'y a personne, même si vous êtes absent pendant une courte période, veuillez l'éteindre.

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous débranchez la fiche ou déplacez la machine.
- Ne placez pas la machine dans un endroit avec de l'eau ou un autre liquide.
- Ne projetez pas d'eau ou d'huile sur la machine.
- Ne placez pas d'objets durs entre les pales du ventilateur.
- Ne réparez pas la machine vous-même. Résoudre les problèmes par une personne non professionnelle peut présenter un danger, même le remplacement du cordon d'alimentation doit être effectué par un électricien professionnel.
- Utilisez uniquement des accessoires provenant de fournisseurs, sinon des dangers et des dommages à la machine pourraient survenir.
- Ne faites pas fonctionner la machine à proximité d'essence ou de tout autre liquide inflammable.
- N'utilisez pas de produits de pulvérisation (tels que des pesticides, de la peinture) ou d'autres matériaux inflammables, car cela pourrait provoquer une déformation plastique ou même des dommages électriques à la machine.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque d'incendie ou d'explosion. Cet appareil contient un réfrigérant inflammable. Des précautions de sécurité supplémentaires doivent être suivies.**



- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en permanence (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne percez pas et ne brûlez pas les tubes de réfrigérant. Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de toute obstruction.

- Lors de la manipulation, de l'installation et du fonctionnement de l'appareil, veillez à éviter d'endommager le tube de réfrigérant.
- Ne percez pas de trous dans l'appareil.
- L'entretien, le nettoyage et l'entretien doivent être effectués uniquement par des techniciens correctement formés et qualifiés dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Jetez le climatiseur conformément aux réglementations fédérales et locales. Les réfrigérants inflammables nécessitent des procédures d'élimination spéciales. Contactez vos autorités locales pour une mise au rebut respectueuse de l'environnement de votre climatiseur.

#### **Comment Insérer les Piles dans la Télécommande**

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Retirez le couvercle de la batterie en le faisant glisser dans le sens de la flèche.
- Insérez de nouvelles piles, en vous assurant que le (+) et (-) de la batterie sont correctement installés.
- Remettez le couvercle en place en le faisant glisser en position.

#### **REMARQUES :**

- Utilisez 2 piles alcalines « AAA » (1,5 volts). N'utilisez pas de piles rechargeables
- Retirez les piles de la télécommande si le système ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).

##### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Attention à l'ingestion. La batterie peut provoquer une suffocation si elle est avalée par des enfants.**

**LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## CONSEILS D'UTILISATION

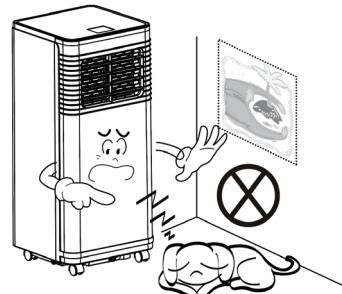


Veuillez éviter de telles opérations, en cas de risques pour la sécurité et la santé.

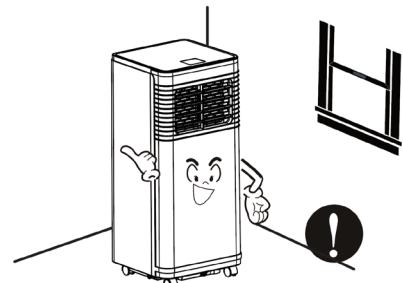


Ces instructions doivent être respectées pour des raisons de sécurité et de santé.

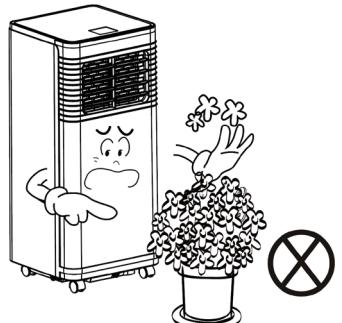
## PRÉCAUTION



Pour usage domestique uniquement



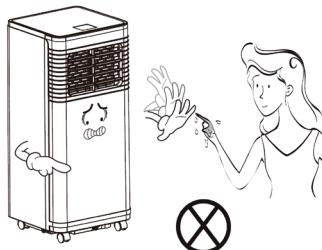
Pour une utilisation en intérieur uniquement ; Veuillez placer la climatisation dans un environnement sec.



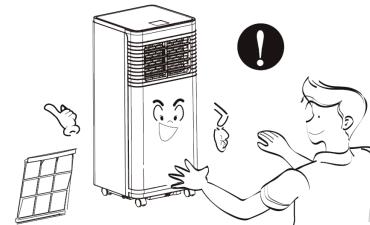
En cas d'échange d'air bloqué, n'empilez jamais d'objets autour de la machine.



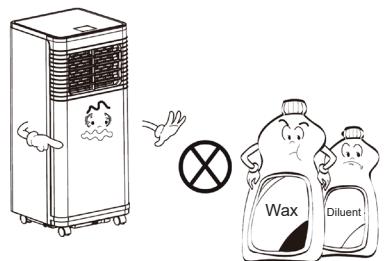
Pour éviter tout dommage, ne placez jamais d'objets lourds sur la machine.



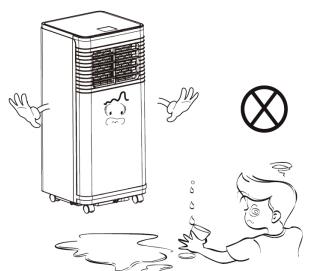
N'utilisez pas la machine avec les mains mouillées ou dans un environnement humide.



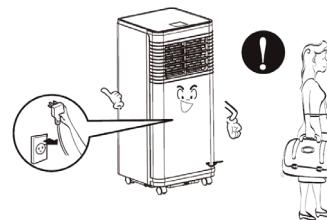
Nettoyez le filtre une fois toutes les deux semaines.



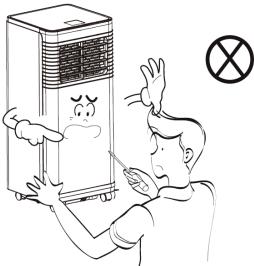
Veuillez essuyer la machine avec un chiffon doux, au lieu de cire, de diluant ou de détergent irritant.



Pour votre santé, ne buvez jamais l'eau condensée évacuée de la machine.

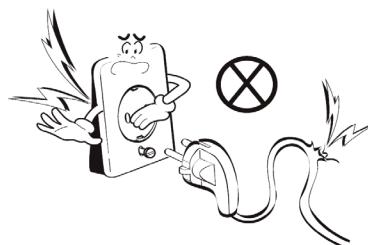


Veuillez débrancher le cordon d'alimentation si la machine ne sera pas utilisée pendant une longue période.

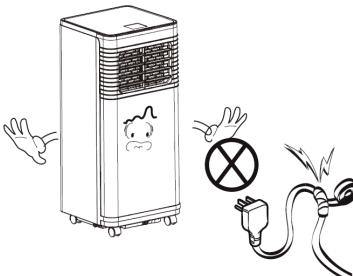


Les non-professionnels ne sont pas autorisés à démonter ou réparer la machine.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ



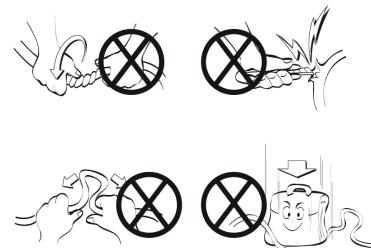
Un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés ne doivent pas être utilisés. Ne branchez jamais sur une prise lâche.



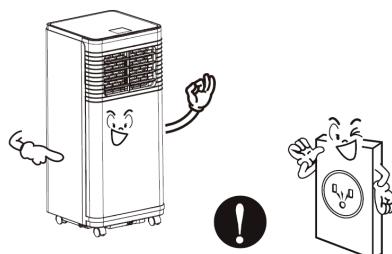
Ne modifiez pas et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.



En cas de choc électrique, ne branchez/débranchez jamais avec les mains mouillées.



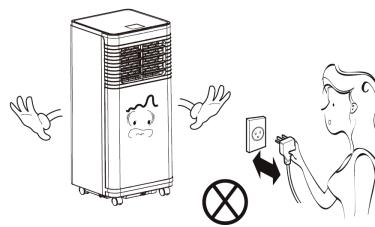
N'endommagez jamais le cordon d'alimentation et n'utilisez jamais de cordon d'alimentation sans licence. Assurez-vous que la tension est correcte.



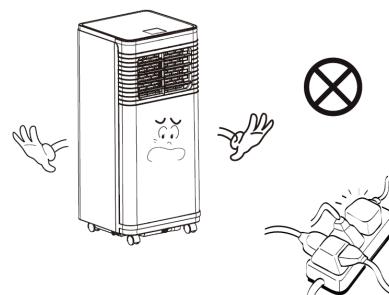
Une prise de terre est suggérée pour la machine.



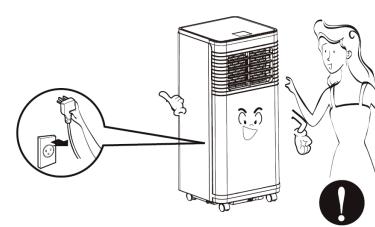
Pour débrancher, tirez sur l'extrémité de la fiche plutôt que sur les fils.



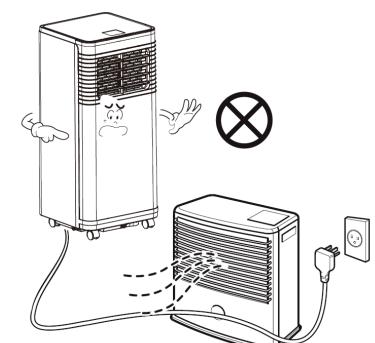
Ne contrôlez jamais l'état marche/arrêt en branchant/débranchant directement.



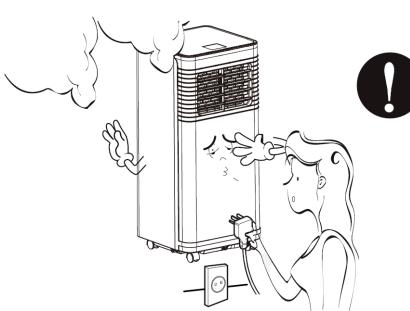
Ne surchargez jamais la prise.



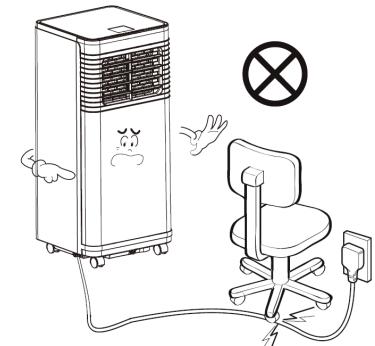
Veuillez éteindre la machine avant de la débrancher.



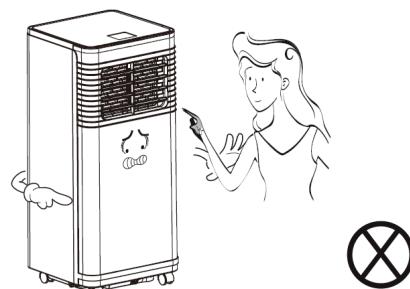
Tenez à l'écart des sources de chaleur ou de l'exposition directe au soleil.



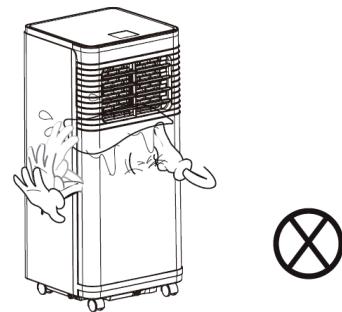
S'il y a un bruit aigu, une odeur ou de la fumée, éteignez et débranchez pour le diagnostic.



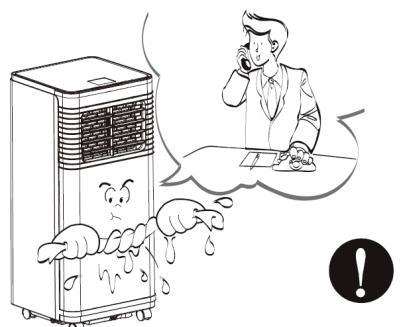
En cas de choc électrique, n'endommagez jamais le cordon d'alimentation en plaçant des objets lourds dessus.



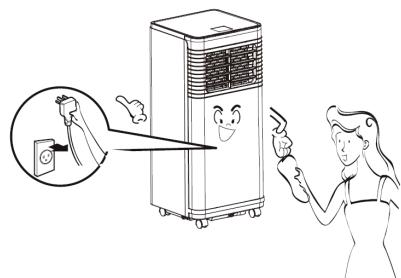
N'insérez jamais les doigts ou tout objet dur dans la persienne.



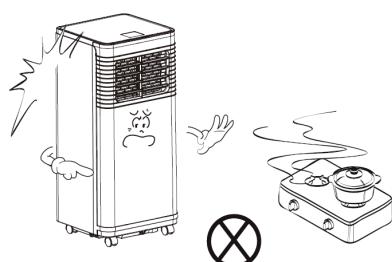
Gardez les pièces électriques à l'écart de l'eau.



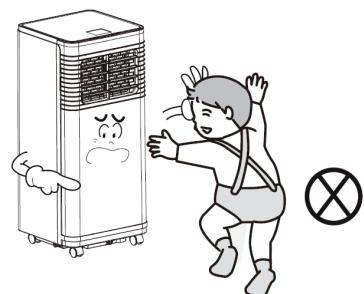
Si de l'eau pénètre, éteignez et débranchez à temps ; et faites appel à un professionnel pour contrôle et réparation.



Veuillez éteindre et débrancher avant d'essuyer, de nettoyer ou de remplacer des composants.

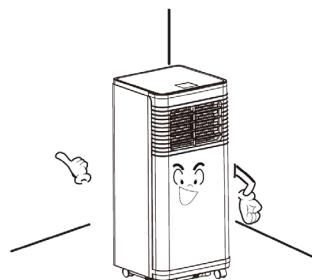


En cas de fuite de gaz, ouvrez la fenêtre pour aérer avant de brancher la machine.

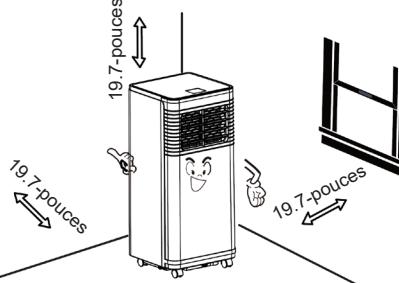


L'appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou psychologiques réduites, s'ils ont reçu une surveillance et des instructions concernant l'utilisation correcte et les dangers de l'appareil.

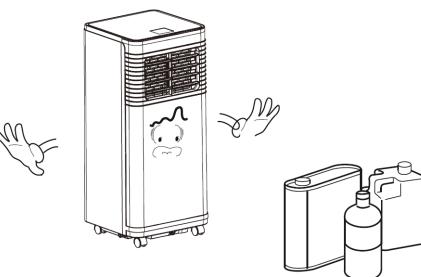
## CONSEILS



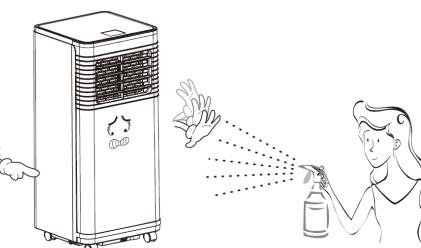
Pour un bon fonctionnement du compresseur, placez la machine verticalement sur un sol plan.



Pour une ventilation adéquate, gardez la machine à au moins 19,7 pouces des objets à proximité.



N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres objets inflammables.

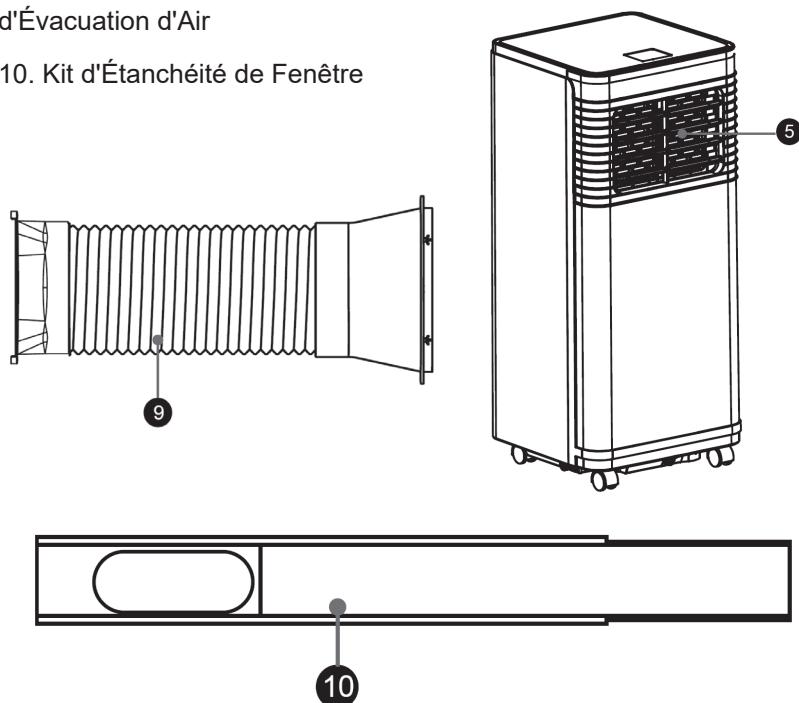
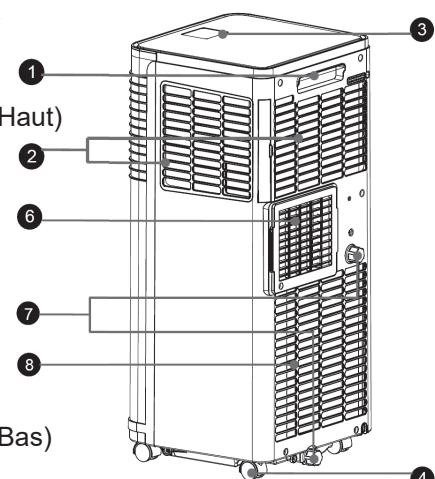


Gardez l'appareil à l'abri des pulvérisations d'agents ou de tout solvant, car les plastiques pourraient se déformer et les pièces électriques pourraient même être endommagées.

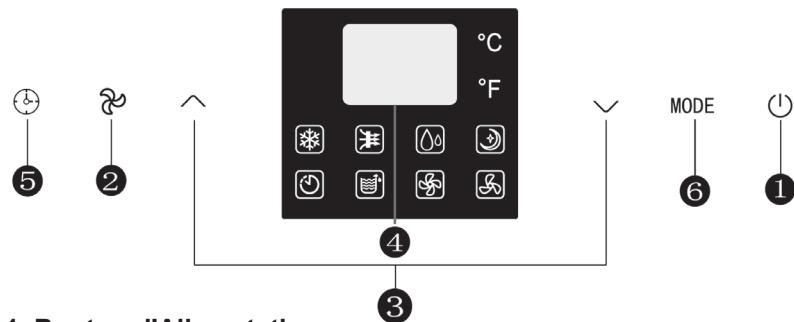
## PRÉSENTATION DU PRODUIT

### Composants Principaux

1. Poignée
2. Grille d'Entrée d'Air (Vers le Haut)
3. Panneau de Commande
4. Roulettes
5. Persienne
6. Grille de Sortie d'Air
7. Trou de Drainage
8. Grille d'Entrée d'Air (Vers le Bas)
9. Assemblage du Conduit d'Évacuation d'Air
10. Kit d'Étanchéité de Fenêtre



## PANNEAU DE COMMANDE ET TÉLÉCOMMANDE



### 1. Bouton d'Alimentation

Appuyez sur le bouton pour allumer/éteindre la machine.

### 2. Bouton de Vitesse du Ventilateur

Appuyez sur la touche pour choisir la vitesse élevée/basse.

### 3. Bouton HAUT/BAS pour la Température et la Minuterie

En mode refroidissement, appuyez sur les touches pour augmenter ou diminuer la température de réglage ; En mode minuterie, appuyez sur les touches pour régler l'heure d'allumage. En appuyant simultanément sur les touches, il est possible de basculer entre °C et °F.

### 4. Affichage de la Température et de la Minuterie

La fenêtre indiquera la température et l'heure.

### 5. Bouton de Minuterie

Appuyez sur la touche en mode veille pour régler l'heure de marche

Appuyez sur la touche en mode ON pour régler l'heure d'arrêt

### 6. Bouton de Mode

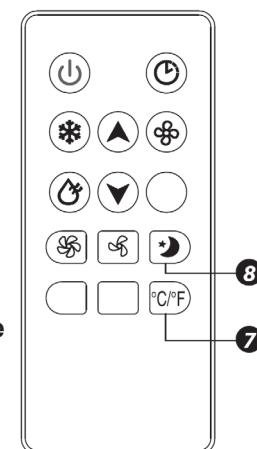
Appuyez sur la touche pour choisir refroidissement, ventilation, séchage.

### 7. Bouton de Commutation de Température

Le bouton permet de basculer entre °C et °F

### 8. Bouton de Sommeil

Le bouton consiste à choisir le mode veille.

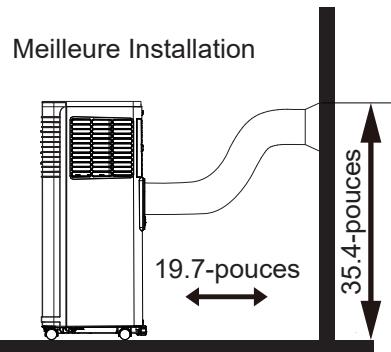


## OPÉRATION

### Placer & Installer

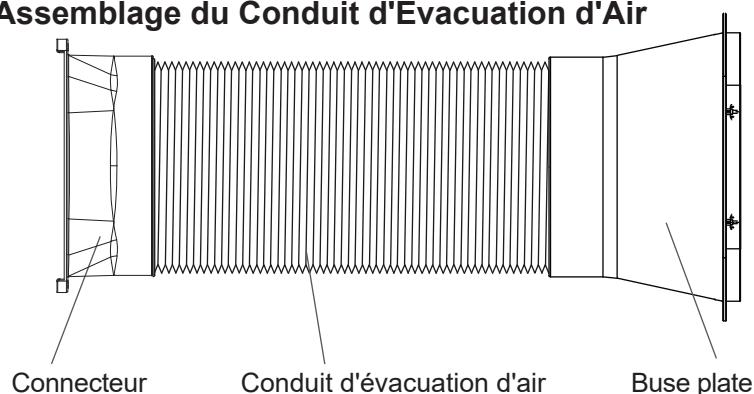
#### Placer

- Placez la machine sur le sol horizontal près de la fenêtre.
- Pour une ventilation adéquate et des performances optimales de la machine, gardez l'appareil à au moins 19,7 pouces des objets à proximité.

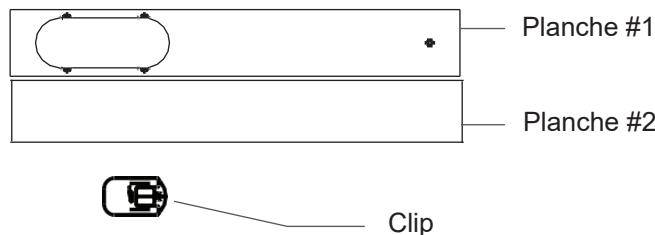


#### Installer

##### Assemblage du Conduit d'Évacuation d'Air



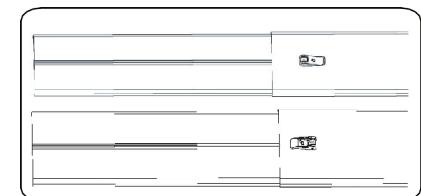
##### Type de Fixation à Clip



### Étape 1:

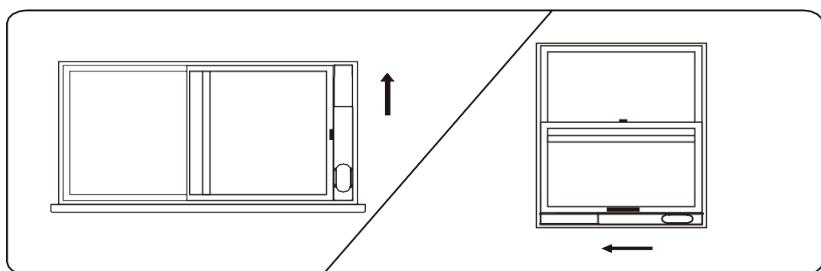
#### Type de Fixation à Clip

1. Mesurez la taille de la fenêtre ;
2. Ajustez la longueur de la plaque en fonction de la taille de la fenêtre ;
3. Verrouillez la plaque



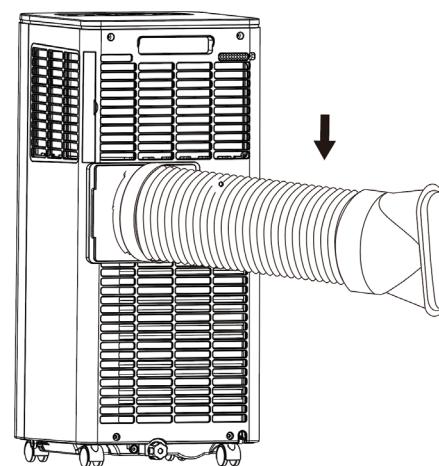
### Étape 2 :

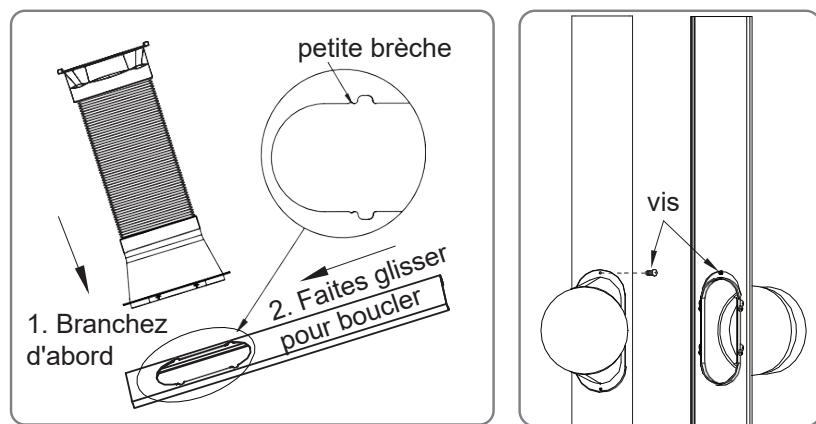
#### Fixer la plaque à la fenêtre



### Étape 3 :

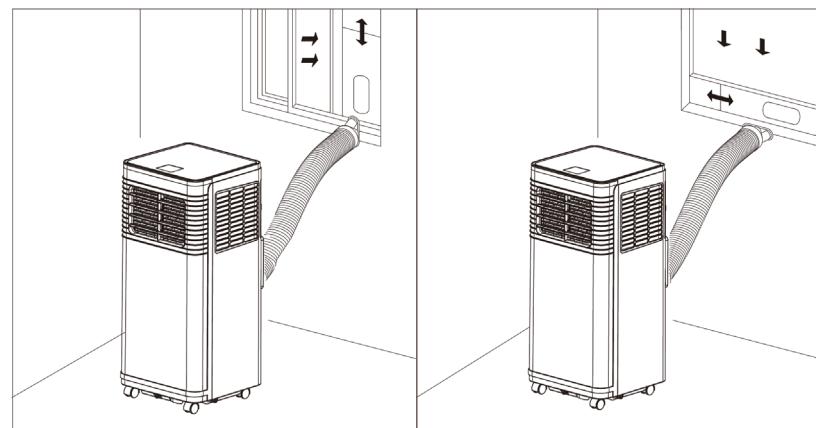
Faites tourner l'ensemble de tuyau d'échappement (extrémité du raccord d'échappement) dans la sortie du panneau arrière (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).





#### Étape 4 :

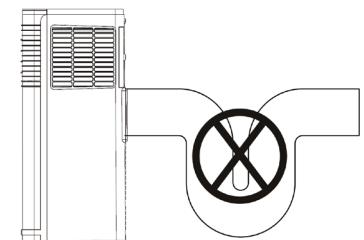
Insérez l'ensemble de tuyau d'échappement (extrémité de l'orifice d'échappement) dans l'ensemble de panneau de joint de fenêtre et vissez-le.



#### Dessin d'Impression de l'Achèvement

### Installation Incorrecte

- Le libre accès au tuyau d'échappement est important, les erreurs d'installation entraîneront une mauvaise influence sur la machine.
- Évitez les tuyaux d'échappement présentant un coude prononcé.
- Assurez-vous que l'air dans le tuyau d'échappement peut circuler sans problème.



### Avertissement

Longueur du tuyau d'échappement en fonction des caractéristiques de la machine, veuillez ne pas le remplacer ou l'allonger librement, sinon des erreurs seront facilement provoquées.

### Avis :

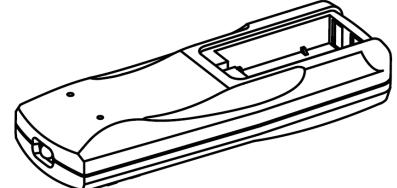
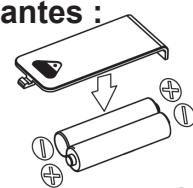
Le conduit d'évacuation d'air peut s'étendre jusqu'à 59 pouces. Pour éviter de vous plier, étirez-le le plus court possible.

### TÉLÉCOMMANDE

**Veuillez installer la batterie correctement avant d'utiliser la télécommande.**

**Les étapes spécifiques sont les suivantes :**

1. Faites glisser pour ouvrir le couvercle de la batterie à l'arrière ;
2. Insérez 2 piles AAA (DC1,5 V) neuves et installez correctement les électrodes une fois insérées ;
3. Mettez les piles en place.



### Avertissement :

1. Seules les piles AAA DC 1,5 V sont autorisées. N'utilisez jamais de piles rechargeables ou d'autres types de piles.
2. Remplacez les deux piles ; ne mélangez jamais une nouvelle batterie avec une ancienne.
3. Veuillez retirer les piles si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

### Avertissement :

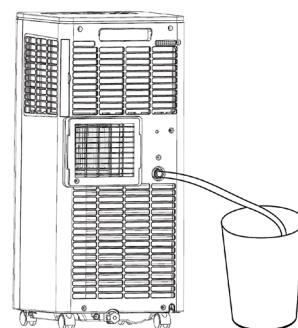
1. N'utilisez jamais de piles qui fuient ;
2. Les produits chimiques contenus dans les batteries peuvent entraîner des risques pour la santé, tels que des brûlures. Si le liquide contenu dans les piles éclabousse la peau ou les vêtements, veuillez les laver à temps à l'eau claire. Si des piles sont avalées, rincez-vous immédiatement la bouche avec de l'eau propre, puis consultez un médecin.



## COMMENT OPÉRER

### Mode de Refroidissement

- En mode refroidissement, l'indicateur de refroidissement s'allumera.
- Le réglage de la température est de 16°C à 30°C (60°F à 86°F).
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour choisir entre une vitesse de ventilateur faible ou élevée.



### Mode de Ventilateur

- En mode Ventilateur, l'indicateur sera allumé.
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour choisir entre une vitesse de ventilateur faible/élevée.
- La température ne peut pas être réglée dans ce mode.

### Mode de Séchage

- L'indicateur de séchage sera allumé dans ce mode.
- Retirez le bouchon d'eau (voir à droite), insérez une extrémité du tuyau dans le tuyau de drainage, l'autre extrémité serait dans le réservoir d'eau ou le canal d'eau.
- Si la température ambiante  $\geq 17^{\circ}\text{C}$  ou  $62^{\circ}\text{F}$ , le compresseur démarre et suivez la séquence ci-dessous :

si la température ambiante  $\leq 15^{\circ}\text{C}$  ou  $59^{\circ}\text{F}$ , le compresseur s'arrête ; lorsqu'il atteint  $\geq 17^{\circ}\text{C}$  ou  $62^{\circ}\text{F}$ ,

le compresseur redémarre. (Il y aurait un délai de 3 minutes pour la protection du compresseur)

- Le ventilateur fonctionne à une vitesse faible fixe.
- La température est fixe.

**Remarques :** En mode de séchage, veuillez démonter le conduit d'évacuation de l'air, sinon les performances seront affectées et l'alarme de remplissage d'eau « FL » retentira.)

## MODE DE MINUTERIE

- En mode veille, appuyez sur le bouton Minuterie pour régler l'heure d'allumage. Une plage de 1 à 24 heures peut être réglée avec le bouton UP/DOWN. L'indicateur de minuterie s'allumera dans ce mode.
- En état de fonctionnement, appuyez sur le bouton Minuterie pour régler l'heure d'arrêt. Une plage de 1 à 24 heures peut être réglée avec le bouton UP/DOWN. L'indicateur de minuterie s'allumera dans ce mode.

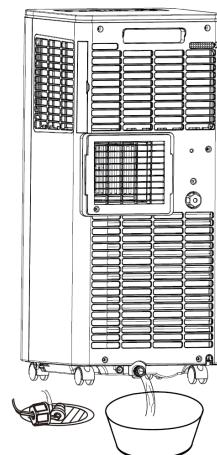
## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Drainage

Avec un système d'auto-évaporation, l'appareil pourrait mieux fonctionner et économiser de l'énergie en refroidissant le condenseur en réutilisant l'eau de condensation.

L'appareil affichera « FL » avec un bourdonnement si le réservoir d'eau intégré est plein. Après l'arrêt du compresseur, veuillez vidanger l'eau comme suit :

1. Débranchez et démontez le conduit d'évacuation d'air ;
2. Déplacez l'appareil au bon endroit ;
3. Retirez le bouchon d'eau et vidangez toute l'eau.
4. Réinsérez le bouchon d'eau ;
5. Réinstallez le conduit d'évacuation d'air, redémarrez l'appareil.



## MAINTENANCE

### Avertissement :

En cas de choc électrique, éteignez et débranchez avant la réparation ou l'entretien.

### Nettoyage du Corps

1. Débranchez avant de nettoyer.
2. Nettoyez avec un chiffon doux et à moitié humide.
- En cas de dommages à l'apparence ou à l'appareil, n'utilisez jamais de réactifs chimiques, tels que le benzène, l'alcool et l'essence.
3. Ne laissez jamais les éclaboussures d'eau pénétrer dans l'appareil.

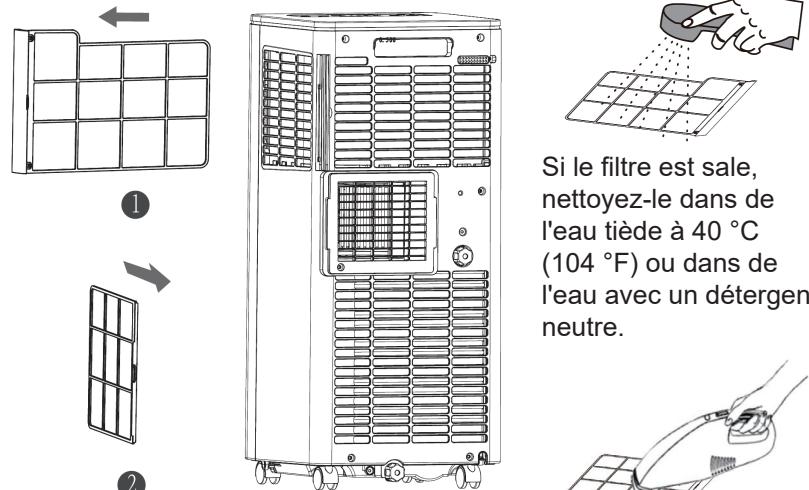


Nettoyez les filtres toutes les deux semaines. Si les filtres sont obstrués par la poussière, l'efficacité de la machine sera réduite.

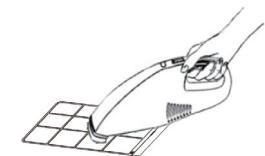
**Retirez la grille d'entrée d'air comme indiqué sur la photo ; retirez les filtres.**

**Nettoyez le filtre dans de l'eau tiède à 40°C ou 104°F ou dans de l'eau avec un détergent neutre ; séchez le filtre dans une zone de refroidissement.**

Réinstallez le filtre et la grille une fois le séchage terminé ; redémarrez l'appareil.



Si le filtre est sale, nettoyez-le dans de l'eau tiède à 40 °C (104 °F) ou dans de l'eau avec un détergent neutre.



Si le filtre n'est pas si sale, nettoyez la poussière avec un aspirateur.

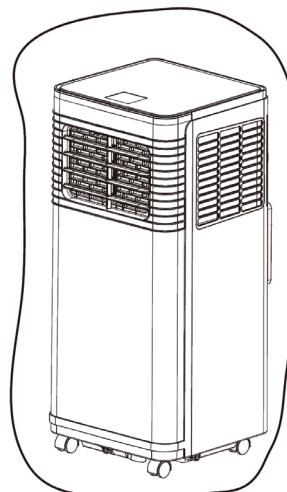
### Avertissement :

Ne pas laver avec le filtre dans de l'eau à plus de 40°C (104°F) ou avec un détergent irritant tel que l'alcool, l'essence et le benzène. En cas de déformation, les filtres doivent être tenus à l'écart des sources de chaleur et séchés naturellement dans une zone de refroidissement. N'utilisez jamais l'appareil lorsque le filtre n'est pas installé.

## Entretien saisonnier

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez l'entretenir en suivant les étapes ci-dessous :

1. Retirez le bouchon de drainage pour évacuer l'eau.
2. Laissez la machine fonctionner en mode ventilateur pendant 2 heures pour sécher l'intérieur de la machine.
3. Éteignez la machine et débranchez la fiche.
4. Nettoyez et séchez les filtres, puis réinstallez le.
5. Retirez le tuyau d'échappement pour le conserver en toute sécurité.
6. Retirez les piles.
7. Enveloppez l'appareil dans un sac en plastique et conservez-le dans un endroit sec et frais.



## DÉPANNAGE

Veuillez contacter un technicien professionnel sans délai dans la situation suivante.

Remarque : En cas de situations anormales, éteignez la machine et débranchez la fiche, puis contactez un électricien professionnel pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le climatiseur ne fonctionne pas	Pas d'affichage	Réinitialisez le disjoncteur sur le cordon secteur
	Le panneau d'affichage affiche « FL »	Redémarrez la climatisation après la mise hors tension et la vidange, puis cela deviendra normal
	La fonction Time OFF est démarrée	La climatisation peut être redémarrée 3 minutes après avoir été éteinte
Le climatiseur démarre fréquemment	Lumières directes du soleil	Tirez le rideau
	Portes et fenêtres ouvertes, nombreuses sources de chaleur dans la pièce	Fermez les portes et les fenêtres, retirez la source de chaleur
	Le tamis du filtre est très sale	Nettoyez-le ou remplacez-le
	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée	Supprimez le blocage

## PANNES COURANTES ET DIAGNOSTIC

### Détection Intelligente des Erreurs

Code de détection d'erreur	Défection multifonctionnelle
E1	Erreur du capteur de température de la bobine
E2	Erreur du capteur de température intérieure
E4	<b>Protection antigel</b> : La température de la batterie est trop basse et toute la climatisation est éteinte. Lorsque la température dépasse 8°C (46,4°F), la protection est libérée et l'état de fonctionnement précédent est récupéré.
E5	Erreur du moteur splash.

Gros bruit sur le climatiseur	La machine n'est pas posée sur un sol plat	Placez-le sur un sol plat et solide en évitant de le secouer
Le compresseur ne fonctionne pas	La protection temporisée du compresseur s'active	Attendez 3 minutes, puis redémarrez la machine une fois la température réduite

Veuillez contacter un technicien professionnel sans délai dans la situation suivante.

Remarque : En cas de situations anormales, éteignez la machine et débranchez la fiche, puis contactez un électricien professionnel pour obtenir de l'aide.

Avertissement supplémentaire pour les appareils fonctionnant avec le gaz réfrigérant R32 (se référer à la plaque signalétique pour le type de gaz réfrigérant utilisé).



ATTENTION AU FEU

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER

L'APPAREIL au réfrigérant R32.

Cet appareil contient environ 6,17 onces de gaz réfrigérant.

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la superficie au sol est supérieure à 43 pieds carrés.

EN



### Return / Damage Claim Instructions

 **DO NOT discard the box / original packaging.**

In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.

 **Take a photo of the box markings.**

A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.

 **Take a photo of the damaged part (if applicable).**

A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.

 **Send us an email with the images requested.**

Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

FR



### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

 **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**

Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.

 **Prenez une photo des marquages de la boîte.**

Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.

 **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**

Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.

 **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**

Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.